

ВЫПОЛНЕНИЕ И СОБЛЮДЕНИЕ

Отчет SCIC

6.1 Первое совещание SCIC проводилось с 27 по 31 октября 2003 г. под председательством Я. Бекуарна (Франция). В совещании принимали участие все страны-члены Комиссии и приглашенные АНТКОМом наблюдатели.

6.2 Председатель SCIC представил отчет этого Комитета (Приложение 5) в трех частях в рамках пунктов 6, 7 и 8 повестки дня Комиссии.

Объединенная группа по оценке

6.3 По результатам обсуждения на АНТКОМ-XXI (CCAMLR-XXI, пп. 8.10–8.14) 23 и 24 октября 2003 г. в Штаб-квартире АНТКОМа было проведено совещание Объединенной группы по оценке (JAG). На совещании, на котором председательствовал Созывающий этой группы, Е. Спенсер Гарретт (США), присутствовали Председатель Научного комитета, Председатель SCIC, а также созывающие WG-FSA и специальной группы WG-IMAF. На совещании также присутствовали представители Австралии, Бразилии, Европейского Сообщества, Испании, Новой Зеландии, России, СК, Украины и Японии.

6.4 Комиссия отметила решение JAG, что она будет иметь статус специальной группы, в зависимости от дальнейшего обсуждения SCIC, Комиссией и Научным комитетом (Приложение 5, п. 3.4).

6.5 Комиссия также отметила, что специальная группа JAG подчеркнула важность объединения вклада Научного комитета и SCIC в оценку общего изъятия клыкача и рекомендовала, чтобы Комиссия на своем текущем совещании в тесном контакте с Председателем Научного комитета и созывающими WG-FSA и специальной группы WG-IMAF определила, как лучше способствовать прогрессу по этим вопросам (Приложение 5, п. 3.6).

6.6 Комиссия отметила, что специальная группа JAG выработала предложения о сфере компетенции, связанных с этим процедурах и рабочие планы по следующим двум основным вопросам, переданным ей Комиссией (CCAMLR-XXI, пп. 8.10–8.14):

- (i) разработке методов оценки общего изъятия клыкача;
- (ii) разработке сравнительной методологии для определения соблюдения мер по сохранению.

6.7 Комиссия приняла во внимание рекомендацию SCIC по сфере компетенции, подготовленной специальной группой JAG, и решила, что она может использоваться при планировании дальнейшей работы по упомянутым выше вопросам с учетом нескольких конкретных рекомендаций, сделанных SCIC (Приложение 5, п. 3.9).

6.8 СК предложило, чтобы в справочных целях разработанная SCIC сфера компетенции была приложена к отчету Комиссии в двух частях, каждая из которых относится к одной из упомянутых выше задач.

6.9 Комиссия одобрила эту сферу компетенции и рассмотрела различные варианты организации дальнейшей работы по этим вопросам, включая такие моменты, как график работы и необходимые ресурсы. Эта сфера компетенции дана в Приложении 6.

6.10 Комиссия также отметила разработанные специальной группой JAG планы работы (Приложение 5, п. 3.5). Было решено, что они должны использоваться в качестве руководящих принципов для содействия любым вспомогательным органам в их работе в рамках сферы компетенции, определенной в п. 6.6.

6.11 В отношении будущей организации работы, связанной с подготовленной специальной группой JAG сферой компетенции, СК считает, что, хотя оценка общего изъятия включает два совершенно различных компонента, процедуры их рассмотрения могут быть очень схожими. Это может быть сделано в два этапа: (i) разработка методологий для оценки каждого компонента и (ii) применение этих методологий на периодической основе.

6.12 В результате Комиссия решила, что:

- (i) задача оценки соблюдения будет решаться SCIC, поскольку она безусловно входит в его сферу компетенции;
- (ii) на совещание SCIC в 2004 г. будет выделено до пяти рабочих дней с возможным минимальным перекрытием с совещанием СКАФ, что позволит небольшим делегациям присутствовать на большей части обоих совещаний;
- (iii) график работы SCIC может быть продлен на 30 мин. каждый день;
- (iv) в начале года Секретариат подготовит проект повестки дня SCIC и распространит его среди стран-членов, чтобы они могли представить свои замечания в целях оптимизации структуры и содержания;
- (v) предлагаемая программа совещаний Комиссии, Научного комитета, SCIC и СКАФ будет распространена в межсессионный период вместе с проектами Предварительной повестки дня;
- (vi) в консультации с Председателем Научного комитета и созывающими рабочими групп будет сделана попытка организовать межсессионную работу по разработке методологии оценки общего изъятия клыкача, не исключая рассмотрение возможного проведения совещания заинтересованных сторон вместе с совещанием WG-EMM;
- (vii) организация работы по второму вопросу (разработке методологии для оценки общего изъятия клыкача) будет далее рассмотрена на АНТКОМ-XXIII;
- (viii) тем временем Секретариат будет продолжать оценивать законные и ННН-уловы на основе методологии, принятой в настоящее время Комиссией, Научным комитетом и WG-FSA;
- (ix) продление работы SCIC может потребовать, чтобы Председатель SCIC попросил делегатов назначить докладчиков по некоторым пунктам

повестки дня. Это – стандартная практика в Научном комитете и его рабочих группах;

- (x) необходимо четко определить статус и членство всех вспомогательных групп, работающих в рамках подготовленной специальной группой JAG сферы компетенции и учрежденных совместно Комиссией и Научным комитетом;
- (xi) названия любого будущего совместного органа или органов должны ясно отражать порученные им задачи.

Инспекционная система

6.13 Комиссия отметила, что SCIC обсудил результаты инспекций, проведенных инспекторами АНТКОМа в сезоне 2002/03 г. (Приложение 5, пп. 3.57–3.62; SCAMLR-XXII/BG/16).

6.14 Комиссия отметила, что в сезоне 2002/03 г. от инспекторов АНТКОМа было получено 8 отчетов об инспекциях, все – от инспекторов, назначенных СК. Все инспекции проводились в Подрайоне 48.3. Сообщений о нарушениях не было, за исключением отчета о возможном небольшом нарушении режима затопления яруса судном *Argos Helena* под флагом СК. СК ответило SCIC, что инспектор признал, что сложная морская обстановка во время инспекции могла повлиять на точность измерения ярусных грузов по сравнению с результатами проведенной ранее портовой инспекции этого судна, а также по сравнению с информацией, полученной от научного наблюдателя (Приложение 5, пп. 3.58 и 3.59).

6.15 SCIC не получил от стран-членов никаких предложений об улучшении Инспекционной системы.

Функционирование Системы международного научного наблюдения

6.16 Комиссия приняла к сведению сводку всех программ научного наблюдения, проведенных в соответствии с этой системой (SC-CAMLR-XXII/BG/16). В общей сложности в зоне действия Конвенции в сезоне 2002/03 г. было проведено 37 ярусных и 10 траловых рыбопромысловых рейсов с национальными и международными научными наблюдателями на борту всех судов. Еще 6 наблюдений проводилось на борту траулера, ведущих промысел криля в Подрайоне 48.3.

6.17 Комиссия отметила рекомендации Научного комитета по ряду предложений, направленных на улучшение функционирования этой системы и использования данных, собранных научными наблюдателями (SC-CAMLR-XXII, пп. 2.8–2.10). В частности, было отмечено, что:

- (i) некоторые аспекты существующих обязанностей научных наблюдателей должны быть исключены из *Справочника научного наблюдателя*;

- (ii) данные, собираемые наблюдателями должны быть приоритизированы с тем, чтобы максимально увеличить их ценность, особенно при проведении оценок целевых видов и воздействия на популяции видов прилова;
- (iii) был предложен ряд добавлений и изменений к *Справочнику научного наблюдателя*;
- (iv) Научный комитет подтвердил необходимость коренного пересмотра *Справочника научного наблюдателя*.

6.18 Сославшись на сообщение Научного комитета о том, что несколько научных наблюдателей высказали замечания по вопросу безопасности судов, ведущих промысел в высоких широтах (SC-CAMLR-XXII, п. 2.7), Новая Зеландия представила предложение о том, чтобы все суда с лицензиями на промысел в районах зоны действия Конвенции к югу от 60° ю.ш. имели ледовый класс минимального стандарта (CAMLR-XXII/BG/40). Это предложение повлечет за собой поправки к Мере по сохранению 10-02 «Обязательства Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции».

6.19 В целом это предложение было поддержано. В дополнение:

- (i) Чили предложила, чтобы меры по сохранению относительно всех промыслов в зоне действия Конвенции имели перекрестные ссылки на требование наличия ледового класса;
- (ii) Россия отметила, что требование о стандарте ледового класса должно быть введено с должным уважением к международному праву, в частности, обязанностям государства флага;
- (iii) Япония поддержала Россию и указала, что АНТКОМ не следует считать подходящей организацией для решения такого рода вопросов и этот вопрос было бы более уместно обсудить на других форумах, например, в Международной морской организации (ММО);
- (iv) Украина присоединилась к России и Японии и отметила, что вопросы безопасности экипажа являются прерогативой других международных организаций;
- (v) Испания указала, что в рамках лицензии она требует, чтобы ее суда, ведущие промысел в высоких широтах, соответствовали стандартам проверки требований о ледовом классе, как оговорено в Правилах классификации судов «Det Norske Veritas (DNV)».

6.20 Комиссия обсудила предложение о стандартах ледового класса промысловых судов, работающих в высоких широтах (п. 10.71).

Соблюдение мер по сохранению

6.21 В отношении разработки методов оценки соблюдения Комиссия отметила и приняла рекомендации Научного комитета, в частности, о предложенном методе всесторонних оценок соблюдения (SC-CAMLR-XXII, пп. 7.2–7.5; CCAMLR-XXII/52).

6.22 Комиссия также одобрила мнение Научного комитета о том, что последствия пересмотра методов оценки соблюдения гораздо шире, чем просто разработка нового подхода. Любая новая система потребует всесторонней оценки содержания всех мер по сохранению, инструкций для наблюдателей и инспекторов, характера, рамок и содержания механизмов отчетности, а также деталей выверки данных, анализа и процедуры оценки (SC-CAMLR-XXII, п. 7.4).

6.23 Комиссия согласилась с Научным комитетом в том, что обсуждение разработки процедур оценки соблюдения мер по сохранению должно основываться на продолжающемся диалоге между SCIC, Научным комитетом и его рабочими группами (SC-CAMLR-XXII, п. 7.5).

6.24 Россия заметила, что не ясно, каким образом будет работать любая оценка соблюдения, учитывая, что большинство мер по сохранению можно оценить только как полностью соблюдавшиеся или не соблюдавшиеся. Россия также обратила внимание Комиссии на то, что любые новые обязанности, возложенные на научных наблюдателей, не должны нарушать целостности научных наблюдений, как установлено в рамках Системы АНТКОМа по международному научному наблюдению.

6.25 Европейское Сообщество сообщило Комиссии, что в течение межсессионного периода оно будет продолжать работу по дальнейшей разработке предложения об оценках соблюдения, представленного в SCAMLR-XXII/52. Это можно будет сделать путем переписки со странами-членами, заинтересованными в этой работе. Пересмотренное предложение будет представлено на следующем совещании Комиссии.

6.26 Комиссия рассмотрела подготовленные SCIC рекомендации по соблюдению действующих мер по сохранению и предложения по их улучшению (Приложение 5, пп. 3.16–3.56). Информация о выполнении мер, имеющих отношение к соблюдению, а также к управлению промыслом и представлению данных приводится соответственно в SCAMLR-XXII/BG/16 и BG/8 Rev. 1; Комиссия приняла ее во внимание при разработке нескольких мер, приведенных в разделе 10.

6.27 Комиссия отметила, в частности, что Научный комитет сообщил о серьезном улучшении ситуации с соблюдением судами Меры по сохранению 25-02: 14 судов из 29 по-видимому постоянно и полностью соблюдали все требования этой меры во всей зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXII, пп. 5.11–5.13; Приложение 5, п. 3.23).

6.28 Комиссия утвердила рекомендацию SCIC и призвала страны-члены продолжать прилагать усилия к достижению 100%-ного соблюдения всеми судами Меры по сохранению 25-02 (Приложение 5, п. 3.24).

6.29 В этом отношении Комиссия также отметила, что SCIC согласился с рекомендацией Научного комитета, и решила, что продление промыслового сезона для ярусоловов в Подрайоне 48.3 должно приходиться на сентябрь (Приложение 5, п. 3.25).

6.30 Намибия подробно рассказала о своем решении отклонить просьбу о разрешении на выгрузку клыкача судном *Virgin of Carmen*, имеющем регистрацию Нидерландских Антильских Островов (Приложение 5, пп. 3.18 и 3.19). Судно было проинспектировано в соответствии с Мерой по сохранению 10-05. Разрешение на выгрузку не было дано в связи с тем, что у судна не было промысловой лицензии и формы регистрации улова, а на борту не было СМС или научного наблюдателя.

6.31 Россия прокомментировала часть отчета SCIC, касающуюся предполагаемого несоблюдения одним русским судном требования об обязательных исследованиях, содержащегося в Мере по сохранению 41-01 (Приложение 5, п. 3.26). Схожая информация содержалась в отчетах Научного комитета и WG-FSA (SC-CAMLR-XXII, п. 4.162 и 11.2 и Приложение 5, п. 5.9). Россия предложила разъяснить эти обвинения путем сравнения данных типа С2, сообщаемых судами, с данными журнала международного научного наблюдателя на борту этого судна. Соответствующее разъяснение было представлено Секретариатом по ходу совещания.

6.32 Комиссия отметила рекомендацию SCIC касательно совместного предложения Австралии, Новой Зеландии и США об учреждении Ц-СМС (Приложение 5, пп. 3.27–3.53; CCAMLR-XXII/54 и BG/21). Австралия подчеркнула необходимость того, чтобы предложение о Ц-СМС было принято Комиссией в целях лучшего обеспечения соблюдения мер по сохранению. Австралия призвала Договаривающиеся Стороны ввести Ц-СМС в знак признания необходимости поддерживать государства флага, осуществляющие эффективный контроль над своими судами. Проект мер по сохранению – в том виде, в каком он прилагается к отчету SCIC – был далее разработан с учетом выраженных странами-членами замечаний (Приложение 5, пп. 3.32–3.41) и был рассмотрен Комиссией (пп. 10.12–10.23).

6.33 Комиссия также отметила представленное Новой Зеландией предложение об испытании системы ежедневного представления данных по уловам и усилию в Подрайоне 88.1 в сезоне 2003/04 г. Она также отметила сделанные Россией замечания в отношении этого предложения (Приложение 5, п. 3.56).

6.34 Это предложение было рассмотрено Комиссией (пп. 10.24 и 10.25).